

PŌPŌ!

Whiti 1

Pōpō! E tangi ana tama ki te kai māna!

Waiho me tiki ake ki Te Pouahaokai,

Hei ā mai te pakake ki uta rā

Hei waiū mō Tama!

Kia homai mai e tō tupuna, e Uenuku!

Whakarongo! Ko te kūmara ko Parinuiiterā.

Ka hikimata te tapuae o Tangaroa,

Ka whaimata te tapuae o Tangaroa.

Tangaroa! Ka haruru!

Rārangi kupu

pōpō	tangi
Tama	waiho
tiki	Te Pouahaokai
pakake	uta
waiū	tupuna
Uenuku	kūmara
Hikimata	Parinuiiterā
tapuae	Tangaroa
whaimata	haruru

PŌPŌ!

Whiti 2

Ka noho Uru, ka noho i a Ngangana,
Putā mai ki waho rā ko Te Aotū, ko Te Aohore,
Ko Hinetuahōanga, ko Tangaroa,
Ko Te Whatu o Poutini ei!

Rārangi kupu

Uru

Ngangana

Te Aotū

Te Aohore

Hinetūāhōanga

Tangaroa

Te Whatu o Poutini

PŌPŌ!

Whiti 3

Kei te kukunetanga mai i Hawaiki

Ko te āhua ia.

Ko Māuiwharekino ka noho i a Pani,

Ka kawea ki te wai o Monariki.

Mā Onehunga, mā Onerere,

Mā te pierē, mā te matata, te pia tangi wharau,

Ka hoake ki runga rā te pīpīwharauoa.

Nā Whena koe, e Waho e! Tuatahi, e Waho e!

Rārangi kupu

kukunetanga Hawaiki

Māuiwharekino Pani

Te wai o Monariki Onehunga

Onerere piere

matata hoake

pīpīwharauoa Whena

Waho

PŌPŌ!

Whiti 4

Tuarua, ka topea i reira ko te Whatanui, ko te Whataroa,

Ko te tīhaere nā Kohuru, nā Paeaki,

Nā Turiwhatu, nā Rākaiora,

Ko Waiho anake te tangata i rere noa i te ahi rara a
Rongomaraeroa.

Ko te kākahu nō Tū ko Te Rangikaupapa,

Ko te tātua i riro mai i a Kanoa, i a Matuatonga.

Tēnei te manawa ka puritia, tēnei te manawa ka tāwhia,

Kia haramai tōna hokowhitu i te ara.

Rārangi kupu

Topea	Whatanui
Whataroa	tīhaere
Kohuru	Paeaki
Turiwhatu	Rākaiora
Waiho	ahi rara a Rongomaraeroa
Tū	tātua
Kanoa	Te Rangikaupapa
Matuatonga	manawa
Puritia	tāwhia
hokowhitu	

PŌPŌ!

Whiti 5

Ka kīia Ruatapu e Uenuku ki te tama meamea,

Ka tahuri i Te Huripureiata,

Ka whakakau Tama i a ia.

Whakarere iho ana te kakau o te hoe:

Ko Maninitua, ko Maniniaro!

Ka tangi te kura, ka tangi wiwini!

Ka tangi te kura, ka tangi wawana!

Rārangi kupu

Paikea

Ruatapu

Tama meamea

Te Huripureiata

Maninitua

Maniniaro

PŌPŌ!

Whiti 6

Ko Hākirirangi ka ū kei uta,

Te kōwhai ka ngaora, ka ringitia te kete

Ko Manawarū, ko Āraiteuru,

Ka kitea e te tini, e te mano!

Ko Makauri anake i mahue atu i waho i Tokaahuru;

Ko te peka i rere mai ki uta rā hei kura mō Māhaki.

Ko Mangamoteo, ko Uetanguru,

Ko te kōiwi ko Rongorapua.

Rārangi kupu

Hākirirangi

kōwhai

ngaora

Manawarū

Āraiteuru

Makauri

Tokaahuru

Māhaki

Mangamoteo

Uetanguru

Rongorapua

PŌPŌ!

Whiti 7

Waiho me tiki ake ki te kūmara i a Rangi!

Ko Pekehawani ka noho i a Rēhua,

Ko Rūhīterangi ka tau kei raro:

Te ngahuru tikotikoiere,

Ko Poutūterangi!

Te mātahi o te tau, te putunga o te hinu, e tama e!

Rārangi kupu

kūmara

Rangi

Pekehāwani

Rehua

Rūhīterangi

te ngahuru tikotiko-iere

Poutūterangi

te mātahi o te tau

te putunga o te hinu